

Municipality of Morin-Heights

**PROVINCE OF QUEBEC
ARGENTEUIL COUNTY
MRC DES PAYS D’EN-HAUT**

MINUTES

In case of discrepancy, the French version prevails over the English translation.

Minutes of the regular session of the Municipal council of Morin-Heights, held at the Community Room, 567, Village, on Wednesday, November 9th, 2011 at which were present Councillors Mona Wood, Peter MacLaurin, Leigh MacLeod, Jean Dutil and Claude P. Lemire, forming quorum under the chairmanship of Mayor Timothy Watchorn.

Councillor Jean-Pierre Dorais is absent.

The Director general and secretary-treasurer, Yves Desmarais, is present.

At 7:30 p.m., the Mayor states quorum, welcomes the public and Council deliberates on the following dossiers.

245.11.11 ADOPTION OF THE AGENDA

It is proposed by councillor Mona Wood
And unanimously resolved by all councillors:

That Council adopt the agenda as presented by Director general.

3		ADMINISTRATION
3	1	Approval of the minutes
3	2	Finances
3	2 1	Expense statement
3	2 2	Statement of financial activities to October 31st, 2011
3	2 3	Mayor's report on the financial situation
3	2 4	Balancing of the evaluation role
3	2 5	Cancellation of balance on closed borrowing by-laws
3	3	Correspondence
3	4	Personnel
3	4 1	Remuneration policy for management and non-unionized personnel
3	5	Resolution
3	5 1	Bad debt
3	5 2	Delegation to Director general - Alpino, Jackson and Campbell roads
3	6	Regulations
3	6 1	By-law 490-2011 which amends by-law 448 regarding delegations
3	6 2	By-law 487 - certificate regarding the register
3	6 3	By-law 488 - certificate regarding the register
3	6 4	Notice of motion - by-law 492-2011 - 2012 taxation
4		PUBLIC SAFETY
4	1 1	Monthly report from the Director
4	1 2	Info - report SQ Pays-d'en-Haut
4	2	Personnel
4	2 1	Hiring - firefighter
4	3	Resolution
4	3 1	Drug consumption prevention
4	4	Regulations

Municipality of Morin-Heights

5		PUBLIC WORKS
5	1	Monthly report from the Director
5	2	Personnel
5	2 1	
5	3	Resolution
5	3 1	Snow removal of town hall parking area
5	3 2	Snow removal of cross-country ski crossings
5	3 3	Snow removal of aerobic corridor parking area
5	3 4	Snow removal - Lac Théodore road
5	3 5	Temporary acceptance - Alpino dam
5	3 6	Temporary acceptance - Doral area
5	4	Regulations
5	4 1	
6		ENVIRONMENT & PARKS
6	1	Monthly report from the Director
6	2	Personnel
6	2 1	Hiring for the maintenance of trails
6	3	Resolution
6	3 1	Approval of the linear park and aerobic corridor protection strategy
6	4	Regulations
7		URBANISM AND LAND DEVELOPMENT PLANNING
7	1	Monthly report from the Director
7	1 2	Minutes of the Planning advisory committee meeting
7	2	Personnel
7	3	Resolution
7	3 1	Minor derogation - 40, du Midi
7	3 2	-
7	3 3	Minor derogation - 367, Lakeshore
7	4	Regulations
8		RECREATION DEPARTMENT
8	1 1	Monthly report from the Coordinator
8	1 2	Minutes of the volunteer committee meeting
8	2	Personnel
8	2 1	Hiring - cross-country ski personnel
8	2 2	Hiring - supervision of the skating rink
8	3	Résolution
8	3 1	Tamaracouta camp
8	3 2	2012 Saint-Sauveur duathlon
8	3 3	Agreement - MRC des Pays-d'en-Haut - aerobic corridor
9		New Business
10		Question period
11		End of the meeting

246.11.11 APPROVAL OF THE MINUTES

The minutes of the regular meeting of October 12th, 2011 were given to members of Council, by means of the electronic assembly file folder.

Consequently, the Director general is exempt from reading them.

It is proposed by councillor Peter MacLaurin
And unanimously resolved by all councillors:

That Council adopt the minutes of the regular meeting of October 12th, 2011.

Municipality of Morin-Heights

247.11.11 EXPENSE STATEMENT

The list of accounts payable and accounts paid during the month of October 2011 was given to Council members by means of the electronic assembly as well as the list of authorized expenses as per the delegation of competency by-law 351.

Council has studied the lists and:

It is proposed by councillor Claude P. Lemire
And unanimously resolved by all councillors:

That Council approve the accounts as detailed on the lists presented.

October 1st to 31st, 2011	
Accounts to be paid	\$ 264,439.30
Accounts paid in advance	\$ 336,399.70
Total purchases	\$ 600,839.00
Direct bank payments for the month	\$ 13,258.02
Total expenses	\$ 614,097.02
Net salaries	\$ 110,570.03
<u>GRAND TOTAL</u>	<u>\$ 724,667.05</u>

The Mayor and the Director general are authorized to make the payments.

STATEMENT OF FINANCIAL ACTIVITIES TO OCTOBER 31ST, 2011

The Director general presents Council, who acknowledge receipt of the statement of financial activities to October 31st, 2011.

248.11.11 MAYOR'S REPORT ON THE FINANCIAL SITUATION

In accordance to the provisions of Article 955 of the Quebec Municipal Code, L.R.Q. C-27, the Mayor read the report pertaining to the Municipality's financial situation.

This report will be distributed to all addresses within the Municipality included in the next edition of Info Morin-Heights.

The presentation is made of the list of contracts of \$ 2,000 and over, which total expense is more than \$ 25,000 which may be consulted at the municipal office as well as on the morinheights.com website.

The Mayor states that the special budget meeting will be held on December 14 at approximately 8:00 p.m. after the regular meeting.

249.11.11 BALANCING OF THE EVALUATION ROLE

Considering the contract with the firm Évimbec regarding real estate evaluation stipulates the balancing of the evaluation role during the term of the contract;

Municipality of Morin-Heights

Considering it is beneficial to coincide the balancing of the role with upgrading work to the real estate inventory which, this year, is done by the inspection of properties in the municipality;

It is proposed by Councillor Jean Dutil
And unanimously resolved by all councillors:

That Council ask the MRC des Pays-d'en-Haut to proceed ahead of time with the balancing of the 2012 role in order for the role to be presented for the triennial term 2013-2014-2015 includes the entire upgrading.

250.11.11 CANCELLATION OF THE BALANCE ON CLOSED BORROWING BY-LAWS

Whereas the Municipality has entirely realized its objective regarding the following by-laws and the permanent financing of costs were made

Dossier	By-law	Title	Approved amount	Amount financed	Balance
241394	356	Library	153 351 \$	153 344 \$	7 \$
260354	456	Huart-Outardes	140 000 \$	77 200 \$	62 800 \$

Whereas, with regards to the above-mentioned by-laws, a non-contractual balance of the loan approved by the Minister of municipal affairs and regions cannot be used for other means;

Whereas financing of these balances is not required and these balances must not appear in the Minister's registry;

Whereas, consequently, by-laws 356 and 456 must be modified;

It is proposed by Councillor Claude P. Lemire
And unanimously resolved by all councillors:

That the amount of the expense of the loan for by-law 355 be reduced from \$ 153 351 \$ to \$153 344.

That the amount of the expense of the loan for by-law 456 be reduced from \$ 140,000 to \$ 77,200.

That the Municipality inform the Minister of municipal affairs, regions and land occupancy that the loan for by-laws 356 and 456 will not be used in its entirety because of the present modifications made to these by-laws.

That the Municipality ask the minister to cancel the above-mentioned residual balances from its registry.

That a certified true copy of the present resolution be forwarded to the minister of municipal affairs, regions and land occupancy.

CORRESPONDENCE

The Director general reviews the correspondence for the month of October 2011. Council acknowledges receipt of the letters presented to its members by means of the electronic assembly. The Director General will take action and follow up if necessary.

Municipality of Morin-Heights

Correspondence received

- 1 MRC des Pays-d'en-Haut: By-law 246-2011 - MRC des Pays-d'en-Haut meetings.
- 2 Fondation médicale des Laurentides: thanks
- 3 Mesures alternatives des vallées du nord: thanks
- 4 CAPTCHPL: request for donation
- 5 FCM: membership request
- 6 S. Léonard: CIMA
- 7 MAMROT: user guide: drinking water
- 8 MAMROT
- 9 Leblanc Canada: congratulations
- 10 MRC des Pays-d'en-Haut: draft by-law 245-2011 regarding salary processing
- 11 Air Médic: corporate donation
- 12 Opération Nez Rouge: request for funding
- 13 Min. of agriculture: animal protection
- 14 Owner - Piché road: survey
- 15 Lac Bouchette property owners ass.: agenda
- 16 Min. of executive committee: candidacies
- 17 Min. sustainable development: climat municipalités
- 18 MAMROT: median proportions and comparative factors
- 19 MRC des Pays-d'en-Haut: by-law for the protection of the linear park
- 20 Canada Post: new hours
- 21 Tricentris: bulletin
- 22 R. Fyfe: Lakeshore road

Correspondence sent

- A SPCM: complaint
- B T. Korvemaker: damages
- C Axe développement: transfer of roads
- D T. Gagnon: work on Bill's Brae
- E D. Berry & al.: recreation facilities
- F D. Carvajal: Bois du Ruisseau
- G C. Ducharme: composting

251.11.11 REMUNERATION POLICY FOR MANAGEMENT PERSONNEL AND NON-UNIONIZED PROFESSIONALS

Considering Council adopted the Remuneration policy for management and non-unionized personnel by its resolution 216.10.11;

Considering there is a need to make certain modifications:

It is proposed by Councillor Peter MacLaurin
And unanimously resolved by all councillors:

That Council approve the following modifications to the Remuneration policy for management and non-unionized professionals:

Mrs. Karen Arredondo, who holds the position of inspector, becomes a permanent employee retroactively on the date of the end of her contract, specifically, May 10th, 2011.

Mrs. Catherine Maillé be named Director of the recreation department as of the end of her contract, on July 12th, 2011.

The annual remuneration for, Director general, for 2011, be adjusted to \$ 97,380 and is indexed as it is done for management and professional employees.

Municipality of Morin-Heights

252.11.11 BAD DEBT

Considering the trailer located at 487, des Deux Rivières, matricule 4784 18 7491 0 090 0006, was abandoned by its owner and demolished;

It is proposed by Councillor Claude P. Lemire
And unanimously resolved by all councillors:

That Council authorize the ratification from its accounting, the debt in the amount of \$ 3,106.82.

253.11.11 DELEGATION TO DIRECTOR GENERAL - ALPINO, JACKSON AND CAMPBELL ROADS

Considering the reconstruction work on the Alpino and Jackson roads' drinking water conduits and the renovation of Campbell roads are underway;

Considering the available budgets;

Considering a request for tenders for paving work before winter is presently being sent by invitation;

Considering the delegation of expenses to the Director general provided for in By-law 448;

It is proposed by Councillor Jean Dutil
And unanimously resolved by all councillors:

That Council delegate the Director general in the two above-mentioned dossiers, the authorization to grant the paving contract to the lowest bidder in conformity as per the terms of the quote attached herewith forming an integral part hereof.

254.11.11 ADOPTION OF BY-LAW 490-2011 WHICH AMENDS BY-LAW 448 REGARDING DELEGATIONS

Council members declare having received copy of the by-law 48 hours before the Council meeting, therefore, the members having declared reading the document, the Director general is exempt from its reading and gives a summary.

It is proposed by Councillor Claude P. Lemire
And unanimously resolved by all councillors:

That by-law 490-2011 be adopted as follows:

**BY-LAW 490 - 2011
WHICH AMENDS BY-LAW 448 REGARDING DELEGATIONS**

WHEREAS by-law 448 must be modified in order to include the provisions regarding the Director general's delegation to form selection committees;

WHEREAS a notice of motion was presented at the regular meeting of October 12th, 2011 by Councillor Jean Dutil with the exemption of its reading;

Municipality of Morin-Heights

That the following be statued and ordained by the present by-law subject to the approvals required by Law, as follows:

Article 1

Article 9 of the by-law is modified to be read as follows:

Article 9 – Delegation to the Director general

Council decrees a delegation of power to the Director general and Secretary-treasurer to authorize all current administrative expenses and authorizes him to undertake the necessary contracts pertaining to the Municipality's current administration.

Without restrictions, part of the power of expenses delegated to the Secretary-treasurer, are salaries, the addition of temporary personnel and expenses pertinent to applying collective agreements or with regards to employment conditions; professional fees and services, other technical services such as Hydro Quebec, Distributel, Bell, intermunicipal management and municipal organization shares; provisions and accounting allocations, debt service and payments to governments.

The maximum amount for expenses covered by the authorization decreed by the present by-law to the Director general is set at the amount of twenty thousand dollars (\$ 20,000).

Council delegates power to the Director general to form a selection committee as stipulated in Article 936.0.1.1 of the Quebec municipal code in every case when a such a committee is required by Law.

Article 2 – Enter into effect

The present by-law enters into effect as per the Law.

Timothy Watchorn
Mayor

Yves Desmarais
Director general
Secretary-treasurer

255.11.11 BY-LAW 487-2011 - CERTIFICATE REGARDING THE REGISTER

Considering the Director general presents Council, who acknowledge receipt, of the certificate regarding the Register for By-law 487-2011 - Infrastructure and paving work on des Trois-Pierre road, channelling 0 à 0+200, held on Thursday, October 13th, 2011;

Considering those able to vote request a referendum regarding this project;

It is proposed by Councillor Jean Dutil
And unanimously resolved by all councillors:

That Council cancel the project and abandon by-law 487-2011 for all intents and purposes.

Municipality of Morin-Heights

256.11.11 BY-LAW 488-2011 - CERTIFICATE REGARDING THE REGISTER

The Director general presents Council, who acknowledge receipt, of the certificate regarding the register for By-law 488-2011 - Infrastructure and paving work on des Trois-Pierre road, channelling 0+200 to 0+968 was held on Thursday, October 13th, 2011;

This by-law having been approved by those able to vote will be forwarded to the Minister of municipal affairs, regions and land occupancy for approval.

A.M. 18.11.11 NOTICE OF MOTION BY-LAW 492-2011 - 2012 TAXATION

Notice is given by monsieur le conseiller Claude Philippe Lemire.that by-law 492 - 2011 regarding taxation for 2012 will be presented at a future council meeting.

MONTHLY REPORT FROM THE DIRECTOR, PUBLIC SAFETY & FIRST RESPONDERS

The Director general presents Council who acknowledges receipt of the monthly report for the month of October 2011, the list of expenses authorized during the month as per the delegation of competency, by-law 351.

INFO - REPORT - SQ PAYS-D'EN-HAUT

The Director general presents Council who acknowledges receipt of the Info - report - SQ Pays-d'en-Haut from the Sûreté du Québec for the month of September 2011.

257.11.11 HIRING - FIREFIGHTER

Considering that the Morin-Heights Fire Safety Department is made up by volunteer firefighters and that the credit pertaining to the remuneration are consequently provided for in the budget;

Considering there is a need to increase the number of firefighters in order to meet the requirements of the Schéma de couverture de risque;

Considering that the Director, Fire Safety Department recommends to Council, the hiring of a volunteer firefighter in order to complete the team;

It is proposed by Councillor Leigh MacLeod
And unanimously resolved by all councillors:

That Council authorize the hiring of Mrs. Marie-Pier Gervais as a volunteer firefighter and First responder at the conditions applicable to the personnel of the Fire Safety Department.

That this individual be submitted to a trial period of three months and to a probation period of twelve months.

258.11.11 DRUG CONSUMPTION PREVENTION

Considering the advertising project presented as per social education success aimed at preventing drug consumption among youth;

It is proposed by Councillor Leigh MacLeod
And unanimously resolved by all councillors:

That Council support the program and authorize the proposed advertising.

**MONTHLY REPORT FROM THE DIRECTOR,
PUBLIC WORKS**

The Director general presents Council who acknowledges receipt of the monthly report as well as the list of daily calls for the month of October as well as the list of expenses authorized during the month as per the delegation of competency, by-law 351.

259.11.11 SNOW REMOVAL OF TOWN HALL PARKING AREA

Considering the snow removal of the Town Hall's parking area must be entrusted to a private company for efficiency reasons;

Considering the Municipality has proceeded with a request for prices and has invited the following companies to present offers;

David Riddell Excavation et transport	Déneigement Carruthers
Construction Stewart	Normand Dupont

Considering the Municipality has received the following prices:

Names	Price
Construction Stewart	\$ 5,297.51

It is proposed by Councillor Jean Dutil
And unanimously resolved by all councillors:

That Council grant the snow removal contract for the Town Hall's parking area for the 2011-2012 winter to Construction Stewart for a total of \$ 5,297.51, including taxes.

That the Director general be authorized to sign the service agreement for which he is authorized to make the payment as per the terms of the document for which a copy is attached herewith forming an integral part hereof.

**260.11.11 SNOW REMOVAL OF CROSS-COUNTRY SKI
CROSSINGS**

Considering the snow removal at the cross-country ski crossings must be entrusted to a private company for efficiency reasons;

Municipality of Morin-Heights

Considering that the Municipality has proceeded with a request for prices and the following companies have presented an offer:

David Riddell Excavation et transport	Déneigement Carruthers
Construction Stewart	Normand Dupont

Considering that the Municipality has received the following price:

Names	Price
Construction Stewart	\$ 2,842.43
Déneigement Carruthers	\$ 1,463.94

It is proposed by Councillor Leigh MacLeod
And unanimously resolved by all councillors:

That Council grant the snow removal contract for the cross-country ski crossings for the 2011-2012 winter to Déneigement Carruthers for a total of \$ 1,463.94, including taxes.

That the Director general be authorized to sign the service agreement for which he is authorized to make the payment as per the terms of the document for which a copy is attached herewith forming an integral part hereof.

261.11.11 SNOW REMOVAL OF AEROBIC CORRIDOR PARKING AREA

Considering the snow removal of the parking lot at the aerobic corridor must be entrusted to a private company for efficiency reasons;

Considering that the Municipality has proceeded with a request for prices and the following companies have presented an offer:

David Riddell Excavation et transport	Déneigement Carruthers
Construction Stewart	Normand Dupont

Considering that the Municipality has received the following prices:

Names	Price
Construction Stewart	\$ 3,987.38
Déneigement Carruthers	\$ 3,645.60

It is proposed by Councillor Leigh MacLeod
And unanimously resolved by all councillors:

That Council grant the snow removal contract for the parking lot at the aerobic corridor for the 2011-2012 winter to Déneigement Carruthers for a total of \$ 3,645.60, including taxes.

That the Director general be authorized to sign the service agreement for which he is authorized to make the payment as per the terms of the document for which a copy is attached herewith forming an integral part hereof.

Municipality of Morin-Heights

262.11.11 SNOW REMOVAL - LAC THÉODORE ROAD

Considering the snow removal of the Lac Theodore must be entrusted to a private company because of its location;

Considering the Municipality has received an offer from Les Excavations Richard Gauthier Inc.;

It is proposed by Councillor Jean Dutil
And unanimously resolved by all councillors:

That Council grant the snow removal contract including the spreading of abrasives and de-icing of Lac Théodore road for the 2011-2012 winter to Les Excavations Richard Gauthier Inc. for a total of \$ 7,000, excluding taxes.

That the Director general be authorized to sign the service agreement and to make the payment as per the terms of the quote for which a copy is attached herewith forming an integral part hereof.

263.11.11 PROVISIONAL ACCEPTANCE - ALPINO DAM

Considering the work was done by the company 9129-6558 QUEBEC INC., David Riddell excavation et transports as per by-law 485-2011;

Considering the recommendation for acceptance of the work signed by Pierre Nadon, eng. of the firm Genivar;

It is proposed by Councillor Jean Dutil
And unanimously resolved by all councillors:

That Council approve the provisional acceptance of the work and authorize the payment less the contractual amount withheld at the time of the final acceptance of the work on November 3rd, 2012.

That Council authorize the replacement of the amount withheld by a guarantee deposit in the same amount for the same period.

264.11.11 PROVISIONAL ACCEPTANCE - DORAL AREA

Considering the work was done by the company ABC Rive-Nord as per by-law 476-2011;

Considering the recommendation for acceptance of the work signed by Paul Mondor, technician from Équipe Laurence, consultants;

It is proposed by Councillor Peter MacLaurin
And unanimously resolved by all councillors:

That Council approve the provisional acceptance of the work and authorize the payment less the contractual amount withheld at the time of the final acceptance of the work on November 7th, 2012.

That Council authorize the replacement of the amount withheld by a guarantee deposit in the same amount for the same period.

Municipality of Morin-Heights

MONTHLY REPORT FROM THE DIRECTOR, ENVIRONMENT & PARKS DEPARTMENT

The Director general presents to Council, who acknowledge receipt, the monthly report from the Director, Environment & Parks Inspector as well as the weekly water flow report for the month of October.

265.11.11 HIRING FOR THE MAINTENANCE OF TRAILS

Considering the report presented by the Director of the Environment and parks department dated October 31st, 2011;

Considering the amounts are provided for in the cross-country and snowshoe department's current operations budget;

It is proposed by Councillor Leigh MacLeod
And unanimously resolved by all councillors:

That Council authorize the hiring of Mr. Martin Buisson for the Fall of 2011 and Winter 2012 for the trails maintenance at the conditions established in the Remuneration policy for the employees of the cross-country ski and snowshoe department and the job description detailed in the Director's report.

266.11.11 APPROVAL OF THE LINEAR PARK AND AEROBIC CORRIDOR PROTECTION STRATEGY

Considering the strategic plan adopted by the MRC for the protection of the P'tit train du Nord and aerobic corridor only identifies crossings authorized on the territory;

It is proposed by Councillor Leigh MacLeod
And unanimously resolved by all councillors:

That Council approve the plan aimed at ensuring the continuity of the aerobic corridor and linear park.

That Council confirm that the following four crossings of the corridor, located on the Morin-Heights territory, specifically: Charbonneau road, Bennett road, Route 329 and Lac Echo road as well as the road shared over a distance of 150 meters from Lac Echo road to Rockcliff road.

MONTHLY REPORT FROM THE DIRECTOR, URBANISM DEPARTMENT

The Director general presents Council who acknowledge receipt of the report for the month of October 2011 from the Director of the Urbanism.

267.11.11 MINUTES OF THE PLANNING ADVISORY COMMITTEE MEETING

The Director General presents the minutes of the Planning Advisory committee meeting of October 25th, 2011;

It is proposed by councillor Peter MacLaurin
And unanimously resolved by all councillors:

Municipality of Morin-Heights

That council accept the minutes of the meeting of October 25th, 2011 which is attached herewith forming an integral part hereof.

268.11.11 MINOR DEROGATION - 40, DU MIDI

- The president of the assembly opens the consultation meeting regarding the minor derogation at 8:10 p.m.
- The president of the assembly gives the floor to the Director general who reads the proposal and explains the requested derogation.
- The president of the assembly invites anyone interested who were duly convened to this meeting by public notice dated October 24th, 2011 to be heard in this dossier.

Considering Council has received a request for minor derogation aimed at modifying a provision of zoning by-law 416 in order to reduce the set-back from a waterway for the construction of a new solarium and to legalize the position of an existing solarium built in 2007 on lot 3 735 037, cadastre of Quebec;

Considering the request is aimed at the property located at 40, du Midi, within zone 7;

Considering this request was studied by the Planning Advisory committee who recommend to Council the approval of the derogation by resolution 44.10.11;

Considering that according the Urbanism and development Act, those interested were invited by public notice to be heard at this consultation;

Consequently,

It is proposed by councillor Claude P. Lemire
And unanimously resolved by all councillors:

That Council grant the minor derogation as presented by the requestor, specifically to reduce the set-back from a stream, from 20 meters to 19 meters for the solarium built in July 2007 and from 20 meters to 17.6 meters for the construction of a new solarium, as shown on the localisation plan prepared by surveyor Marc Jarry, minutes 10821.

269.11.11 MINOR DEROGATION - 367, LAKESHORE

- The president of the assembly opens the consultation meeting regarding the minor derogation at 8:23 p.m.
- The president of the assembly gives the floor to the Director general who reads the proposal and explains the requested derogation.
- The president of the assembly invites anyone interested who were duly convened to this meeting by public notice dated October 24th, 2011 to be heard in this dossier.

Considering Council has received a request for minor derogation aimed at modifying a provision of zoning by-law 416 in order to permit the encroachment of a gallery and stairs into a set-back on lot 3 206 773, cadastre of Quebec;

Municipality of Morin-Heights

Considering the request is aimed at the property located at 367, Lakeshore, within zone 24;

Considering this request was studied by the Planning Advisory committee who recommend to Council the approval of the derogation by resolution 45.10.11;

Considering that according the Urbanism and development Act, those interested were invited by public notice to be heard at this consultation;

Consequently,

It is proposed by councillor Peter MacLaurin
And unanimously resolved by all councillors:

That Council grant the minor derogation as presented by the requestor, specifically to increase the encroachment within the setback of a lake and waterway of 1,5m to 5,0m for the extension of a gallery and the addition of stairs, as shown on the draft development plan prepared by surveyor Louis-Paul Beaudry, minutes 15052.

MONTHLY REPORT FROM THE DIRECTOR, RECREATION DEPARTMENT

The Director general presents Council with the monthly report presented by the Director, Recreation department as well as the list of expenses authorized during the month of October 2011 as per the delegation of competency.

MINUTES OF THE VOLUNTEER COMMITTEE MEETING

The Director general presents Council who acknowledge receipt of the minutes of the Volunteers committee meeting of October 11th, 2011 as well as a report prepared by the Coordinator of the municipal library.

270.11.11 HIRING - CROSS-COUNTRY SKI PERSONNEL

Considering the Municipality manages the cross-country ski network and the aerobic corridor;

Considering the Director of the Recreation department has presented Council with a job description regarding these positions dated November 1st, 2011;

Considering these credits are available in the 2011-2012 operations budget;

It is proposed by councillor Leigh MacLeod
And unanimously resolved by all councillors:

That Council authorize the hiring of the following employees at the conditions established in the "Salary policy for cross-country ski and snowshoe employees":

Municipality of Morin-Heights

Names	Position	Tariffs
Sylvia Fendle	Clerk	14,35 \$
Sylvie Bouffard	Clerk	14,00 \$
Pascale Geerligs	Clerk	13,00 \$
Marc Génier	Clerk at Bellevue	13,00 \$
Martin Gagnon	Patroller	12,30 \$
Heather Jackson	Patroller	12,00 \$
Audrey-Rose Caissy	Patroller	12,00 \$
Roberta Hurwitz	Maintenance	12,00 \$

271.11.11 HIRING - SUPERVISION OF THE SKATING RINK

Considering the report prepared by the director, Recreation department dated November 1st, 2011;

Considering the amounts are provided for in the Recreation department's operations budget;

It is proposed by councillor Leigh MacLeod
And unanimously resolved by all councillors:

That Council authorize the hiring of employee for the supervision of the skating rink for the 2011-2012 winter at the conditions established in the job description attached herewith as follows:

Name	Position	Hourly rate
Frédéric Genest	Préposé	12,00 \$
Roberta Hurwitz	Préposé	12,00 \$
Andréann Sauriol	Préposé	11,75 \$

272.11.11 TAMARACOUTA CAMP

Considering the Municipality had entered into an agreement for the 2011 summer allowing children from Morin-Heights to attend the Tamaracouta camp;

Considering this experience was successful;

Considering the report prepared by the Director, Recreation department which is attached herewith;

It is proposed by councillor Leigh MacLeod
And unanimously resolved by all councillors:

That Council ratify the agreement for the 2012 summer and approve the following modifications to the program:

- Registration to programs for 3, 4 or 7 weeks only
- No lunch or snack
- New enriched program 11-15 year olds
- New specialized program for 15-16 year olds
- Registration at Tamaracouta camp

That the Municipality pay for daily transportation by bus to Tamaracouta camp.

Municipality of Morin-Heights

That the Municipality will offer childcare services, for a fee, mornings and evenings.

That a grant equivalent to 20% of costs, up to a maximum of \$ 20 per week, specifically granted to the parents of children of Morin-Heights who participate in this camp or in a camp of a neighbouring municipality.

273.11.11 2012 SAINT-SAUVEUR DUATHLON

Considering that Council has received the following request from Sportriple regarding the organizing of a sporting activity which will be passing through municipal roads;

Considering Sportriple is responsible for obtaining the proper authorization from the Minister of transport and the Sûreté du Québec;

It is proposed by councillor Mona Wood
And unanimously resolved by all councillors:

That Council authorize the use of roads and their partial sporadic closings for the holding of:

Duathlon Saint-Sauveur, September 15th, 2012

That Council notify Sportriple that they are responsible for gathering volunteers and the necessary personnel for this activity at no cost to the Municipality.

That failure to obtain adequate security at these intersections, the Municipality requires that the required stops (signs) be made by the participants.

274.11.11 AGREEMENT - MRC DES PAYS-D'EN-HAUT AEROBIC CORRIDOR

Considering the Municipality of Morin-Heights has entered into an agreement with regards to the management, administration and maintenance of the aerobic corridor between Montfort and Morin-Heights during the winter;

Considering this agreement stipulates that the ticket revenues is taken care of by the Municipality in order to help defray the operation costs of the aerobic corridor and the cross-country ski network;

It is proposed by councillor Peter MacLaurin
And unanimously resolved by all councillors:

That council notify the MRC des Pays-d'en-Haut that it intends to renew the agreement for the 2011-2012 winter season as per the terms approved in the previous years and summarized in the report prepared by the director, Recreation department.

That the Director general be authorized to sign the agreement.

Municipality of Morin-Heights

275.11.11 CONGRATULATIONS TO THE LEGION

It is unanimously resolved that council congratulate the Morin-Heights Royal canadian Legion for the tribute rendered on Remembrance day.

NEW BUSINESS

QUESTION PERIOD

Council answers questions asked by the public.

276.11.11 END OF THE MEETING

The agenda having been exhausted;

It is proposed by Councillor Claude P. Lemire that the meeting ends at 8:57 p.m.

*I have approved each and every
resolution in these minutes*

Timothy Watchorn
Mayor

Yves Desmarais
Director general and Secretary-treasurer

Fourteen people attended the meeting.